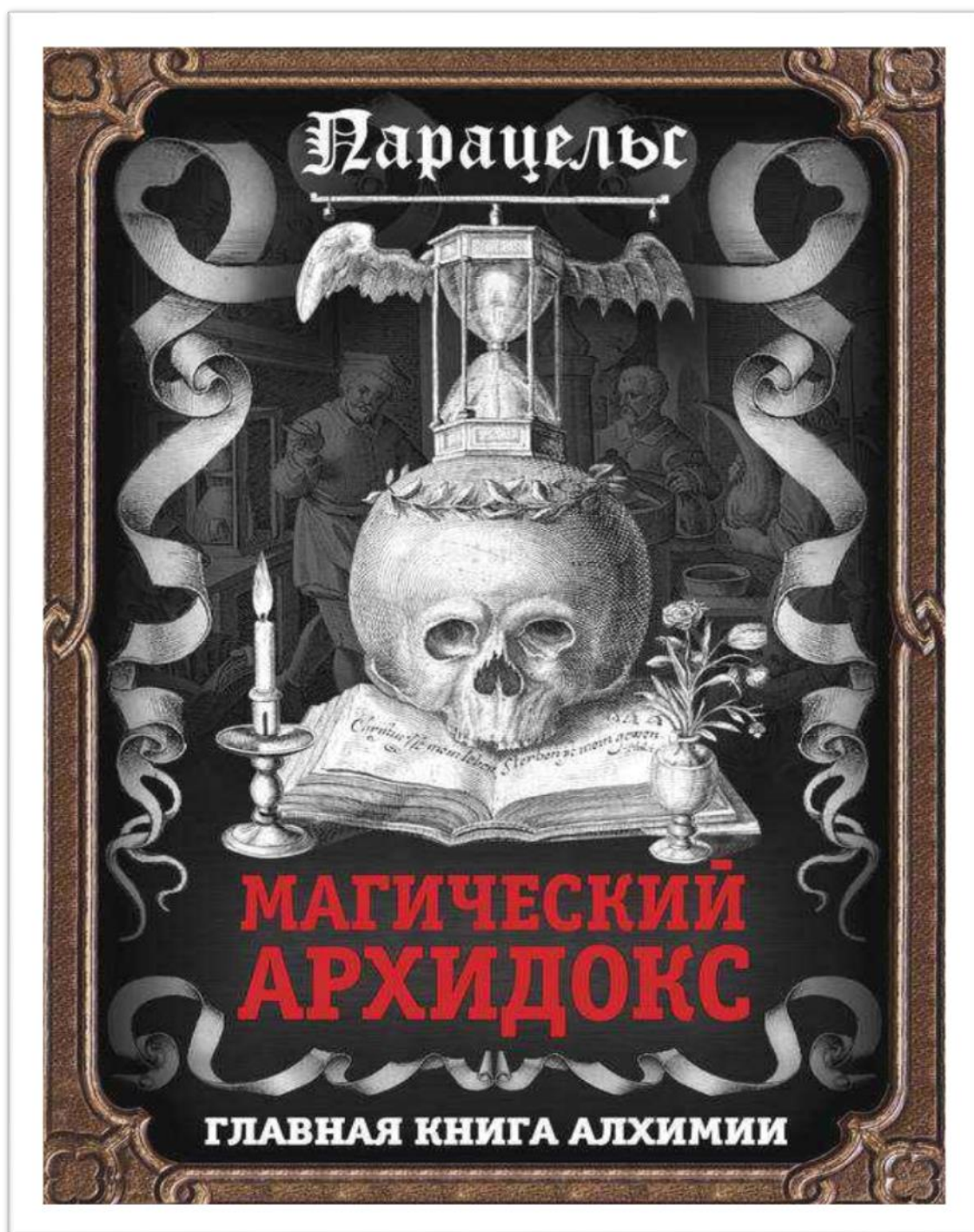




Франц Гартман

Химический псалтырь, или Философская настольная книга.

Руководство по изготовлению и применению философского камня.

Пролог

Приготовление материи камня

Продолжение и завершение изготовления

Использование Камня

Тинктура Философов

Химическая псалтырь, или Философская настольная книга

Почитателям истинного естественного Искусства:

Многое благословение и счастье в Боге! Возлюбленные чада!

Все Философские писания, трактующие о высокой Герметической Медицине, суть не что иное, как лабиринт, в котором ученики искусства впадают в тысячи заблуждений и избирают ложные пути. Никто еще из них до сего дня не обрел истинного выхода.

Ибо ежели блуждающим сим и представляется иногда легкий путь, по-видимому, к истинным внешним вратам их ведущий, то вскоре являются им неисповедимые закоулки, которые устрашающихся заключают в вечные темницы.

Сим же образом и в книгах мудрых представляются иногда легкие и явственные пути, которые при первом на них воззрении кажутся гладкими и легкими, но ежели неосторожный работник им последует, то в бесчисленные заблуждения впадает.

К сему присовокупляется еще и то, что многие ложные огня работники обманывают многих ложными и злыми (худыми) заключениями, продавая им ложь, и чрез химические работы свои и бумаги, которыми они легковверным обещают златые горы, посева волчцы, пшеницу собрать желают.

Чрез сие, будучи побужден состраданием, предлагаю вам разумные и на истинном, естественном Искусстве основанные правила, которые назвал я моею настольною книгою и Химическою псалтырю. Ибо все искусство ясно и, так сказать, в картине очам вашим предлагается. Рассуждайте о правилах сих, рассмотрите, осмыслите их и утвердите ими разум ваш, и тогда избежите заблуждений.

Ибо кто верит всякому обманщику без различия, тот самопроизвольно обманут бывает. Истинное Искусство окружено многими заблуждениями, которые вас легко сбить с толку могут.

И сего ради, прежде начатия работы, разберите (обдумайте) причины естественных вещей с мудрым и неспешным разумом; или не предпринимайте лучше дела сего: лучше употребить время на другие науки и здравые размышления, нежели претерпевать благо заслуженное наказание за дерзость и глупую бессмысленность.

Препоручаю вас Богу. Писано в 1522 году.

1. Что ближе всего к совершенству, то легче всего в совершенство приводится.
2. Несовершенное ни чрез какое искусство совершенного не приемлет, ежели наперед не будет очищено от смешанных с Меркурием и серою земных серы и нечистот, в чем совершенное лекарство (врачевание) удерживает Преимущество.
3. Несовершенное сделать постоянным (твердым, неподвижным) без духа и серы совершенного есть дело невозможное.
4. Философское небо разлагает все металлы в их первое вещество (материю), то есть в Меркурий.
5. Кто пытается превращать металлы в Меркурий без Философского неба или без металлической живой воды (aqua vita)³⁶ и соли, тот весьма заблуждается; ибо появляющаяся в Меркурии от других средств (способов) разведения нечистота может быть видимою даже невооруженным глазом.
6. Ничто совершенно постоянным (твердым, неподвижным) сделаться не может, что нерушимо с постоянным (твердым, неподвижным) соединено не будет.
7. Растопляемое золото может быть превращено и обращено в кровь.
8. Чтобы серебро сделать постоянным (твердым, неподвижным), не должно разводить его ни в порошок, ни в воду, ибо через сие разрушится оно до основания; но надлежит не отменно привести оное (его) опять в Меркурий.
9. Серебро (кроме как чрез физическую тинктуру³⁷) не может быть превращено в золото, ежели не будет сделано текучим Меркурием. Таковым же образом и о прочих металлах судить должно.
10. Несовершенные тела приводятся в совершенство серебром и превращаются в чистое золото, ежели наперед превращены в Меркурий и белою или красною серою к силе огня приуготовлены.

11. Каждое несовершенное тело, чрез предварившее возвращение в Меркурий и следовавшее за тем варение с серою на собственном (свойственном ему) огне, приводится в совершенство. Ибо из сего рождаются золото и серебро. Заблуждаются и тщетно работают те, которые Солнце и Луну³⁸ хотят приуготовить другим образом.
12. Железная сера (железо – сера) есть наилучшая. Будучи смешанной с золотою серою, она производит лекарство.
13. Не родится Солнце, если не было наперед Луны.
14. Естество составляет вместе и варит минералы их мало-помалу; и сим образом все металлы производит оно из единого корня, до самого последнего конца металлов, который есть золото.
15. Меркурий съедает (нападает, хватает) золото, разводит его в Меркурий и делает летучим.
16. Камень составлен из серы и Меркурия.
17. Ежели приуготовление Меркурия не изучено будет у искусившегося художника, то чрез чтение книг оно не приобретется.
18. Приуготовление Меркурия в философский менструум³⁹ называется также умерщвлением.
19. Исполнение сего Великого Делания превосходит все таинства природы; и ежели кому от Бога или от художника не откроется и делом не покажется, тот никогда из книг к оному не достигнет⁴⁰.
20. Сера и Меркурий суть вещество камня. Сего ради нужно знать Меркурий, дабы избрать лучший; благодаря чему камень сделается скорее.
21. Некоторый Меркурий сокрыт в теле и готов без всякого иного приуготовления; но трудное (мудреное) искусство извлечь его оттуда⁴¹.
22. Меркурий не может быть превращен в золото или серебро и сделан быть постоянным
(твердым, неподвижным), кроме как посредством Великого Делания.

23. Развести и сделать постоянным (твердым, неподвижным) есть одно и то же; делается тою же вещью и в том же сосуде.
24. Что съедает Меркурий и делает его неподвижным, то же и красит его через одну и ту же работу.
25. При сем деле наблюдать должно четыре степени огня: в первом Меркурий распускает свое тело; во втором Меркурий высушивает серу; в третьем и четвертом Меркурий делается неподвижным (постоянным).
26. Вещи, повсюду (совершенно) между собою смешанные, через малейшее нерушимо связуются (соединяются), как, например, снег в воде смешивается.
27. Разные (различные) простые (несложные) вещи чрез гниение свое производят другие.
28. Форма (внешний образ) и вещество непременно должны быть единого рода.
29. Сера и меркуриальная сила – одного рода, он производит золото и серебро; и сера есть оное (сие) чистое золото и серебро, не в том виде (образе), в котором мы (его) видим глазами: но чрез который они в Меркурий разводятся.
30. Без Философского разведения золота в Меркурии может из золота извлечена быть твердая масленность, которая вместо ферментации (кисления, брожения) служит к рождению золота и серебра и для сокращения дела употребляется. Гебер называет оную Ребис.
31. В Меркурии разведенные металлы могут быть опять составлены в тело, ежели прибавится к ним несколько кисления (брожения); иначе сохраняют они беспрестанно вид (форму) Меркурия.
32. Философское небо, или винный камень, превращающий все металлы в Меркурий, есть металлическая живая вода мудрых. Так они разведенные дрожжи (подсед) и называют.
33. Сера и Меркурий состоят из одинакового (единого) естества.

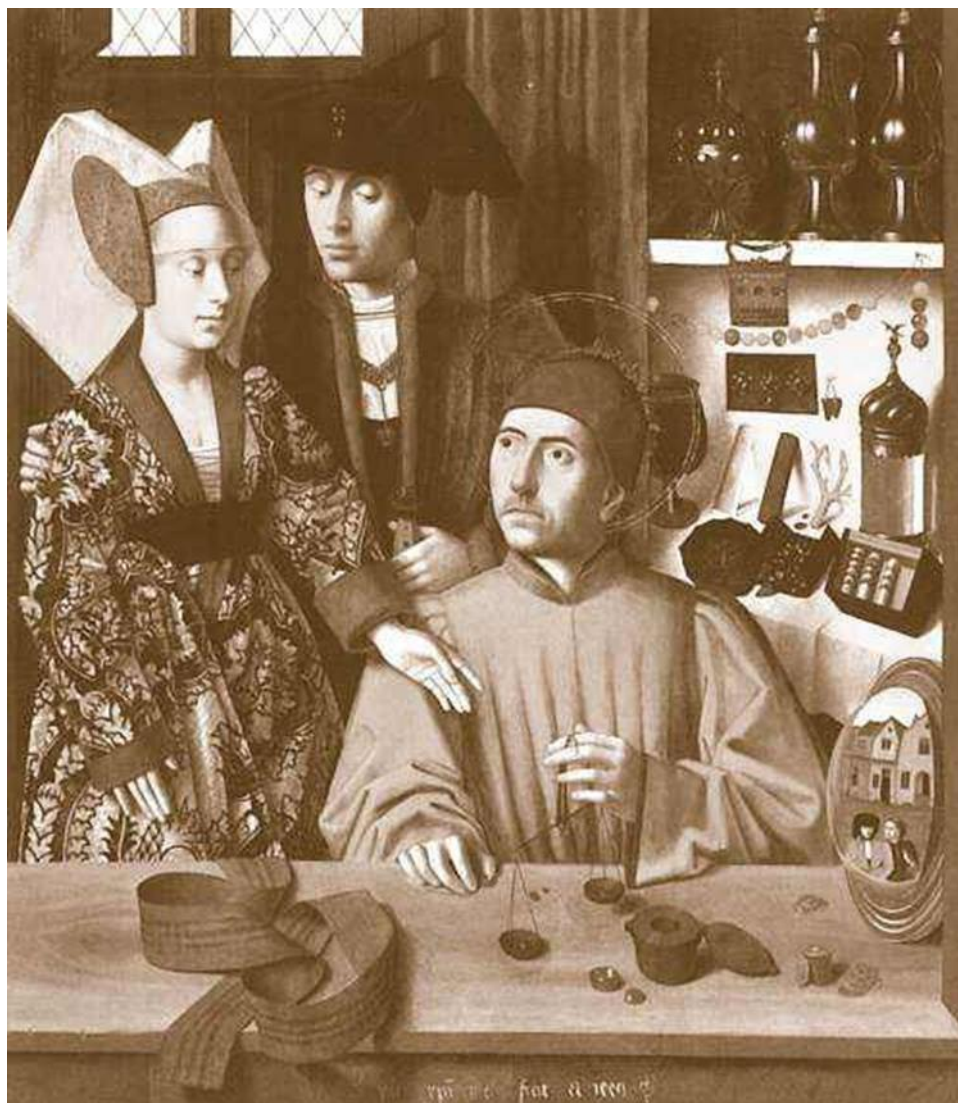
34. Философский камень есть не что иное, как золото и серебро, которое одарено совершенною и драгоценною тинктурою.
35. Золото и серебро имеют в собственном роде своем столь много достаточных богатств, которые чрез приуготовление их могут быть приведены и превращены в естество и силу кисления (брожения), что количество оных может быть умножено.
36. Два высочайших крайних конца находятся в Меркурии, то есть: великая незрелость и весьма великое отварение.
37. Мудрые наблюдают правило сие: что каждая сухая вещь тем скорее впитывает влажность своего рода⁴².
38. Известь примененного серебра впитывает поспешно свой Меркурий, это и есть минеральное основание мудрых.
39. Сера есть душа; Меркурий же – вещество.
40. Меркурий чрез серу несовершенных металлов сам делается твердо-несовершенным телом и превращается в металлический род того несовершенного тела, коего серою сделался он жестким и твердым.
41. Совершенно невозможно из серы несовершенных металлов получить золото и серебро. Каждая вещь не может дать ничего более того, что в себе имеет и содержит.
42. Меркурий есть женское семя всех металлов и менструум их, ежели искусством искусного работника к сему приведен будет: ибо через исполнение Великого Делания приемлет он и проходит свойства всех металлов, до самого золота.
43. Дабы тинктура получила красный цвет, Меркурий должен быть одушевлен единым злато окислением; ежели же хочешь иметь цвет белый, то среброокислением.
44. Философское дело может быть сделано с легкою работою и без великих издержек, во всяком месте, во всякое время и каждым человеком, ежели только имеет подлинное (истинное) и достаточное вещество.
45. Сера из золота и серебра содержит духов в их родах.

46. Сера золота и сера серебра суть истинные мужские семена камня.
47. Все, что имеет содержащуюся в нем и неподвижно творящую силу, не отменно должно быть твердо (постоянно) и пребывающе.
48. Тинктура, несовершенному совершенство присвояющая, истекает из источника Солнца и Луны.
49. Кто употребляет серу Венеры, тот заблуждается⁴³.
50. Венере не дано ничего от естества, необходимого для исполнения Великого Делания или пригодного к совершению (произведению) Солнца и Луны.
51. Примечай: ежели Солнце обращено в Меркурий прежде совокупления менструума⁴⁴ его, то оно ни душою, ни кислением (брожением) даже серою быть не может и ни к чему не полезно.
52. Когда дело приведено будет к концу, то чрез повторение может оно стать огненным.
53. Для сокращения дела совершенные тела должны быть приведены в текучий Меркурий и в сухую воду: дабы приняли кисление.
54. Приготовление Меркурия, совершаемое чрез сублимацию (и происходящее затем разбуждение), есть лучше, нежели делаемое чрез амальгамацию⁴⁵.
55. Душа не может принять иного вида (образа), как только от приходящего духа, который
есть не что иное, как золото, обращенное в Меркурий.
56. Меркурий приемлет образ Солнца помощью духа.
57. Разведенное в Меркурий золото есть дух и душа.
58. Сера мудрых, тинктура и кисление (брожение) значат одно и то же.
59. Обыкновенный меркурий делается равным всем телесным Меркуриям и подобию их и естеству подходит всего ближе.
60. Кисление (брожение) делает Меркурий тяжелее весом.

61. Ежели обыкновенный меркурий не будет одушевлен, то ни к частному, ни к универсальному ничего не приносит.
62. В истинно умерщвленном Меркурии впечатлена уже душа.
63. Золото может быть приготовлено к кислению таким образом, что одна часть может одушевить десять частей; сие дело не имеет конца.
64. Меркурий совершенных тел находится в сердцевине обыкновенного меркурия и тел несовершенных; но искусство извлечь его оттуда есть самое труднейшее.
65. Иногда обыкновенный меркурий через возвержение (возведение) камня превращен бывает в Солнце или Луну; через что он возвышается и сделан быть может равным телесному Меркурию.
66. Обыкновенный одушевленный Меркурий есть величайшее таинство.
67. Меркурий всех металлов с прекращением делания превращается в золото или серебро.
68. Влажная и тихая теплота огня называется Египетскою⁴⁶.
69. Достойно примечания, что мать обыкновенного серебра не есть серебро, но некоторый Меркурий, который свойствами своими равняется Луне.
70. Металлическое серебро мужского естества.
71. Обыкновенный меркурий из-за неплодоносной хладности принимает естество женское.
72. Меркурии полуметаллов имеют великое сходство с естеством серебра.
73. Все вещи произведены через Солнце и Луну, то есть из двух сущностей (субстанций).
74. Муж и жена, то есть Солнце и Меркурий, соединяются в одно.
75. Обыкновенный меркурий без приготовления не годится к делу.

76. Четыре Сатурна, Меркурий и Солнце совершают сочетание золота, то есть мужского и женского кисления (брожения).
77. При завершении разведения золото вновь обращается в меркурий.
78. Без гниения никакое разведение не совершается.
79. Гниение продолжается и распространяется до белизны.
80. Очищение духа есть великое таинство, чрез которое приготавливается менструум; ибо чрез сие разводится золото.
81. Меркурий разводит золото в образе (виде) воды его, то есть в текучий Меркурий, который есть он сам.
82. Разведение (распущение) есть основание сушения жидкостей.
83. Когда золото обратится в текучий Меркурий, то недолго остается оно в том же виде (образе).
84. Кисление (брожение) высушивает Меркурий, делает его тяжелейшим и постояннейшим (твердейшим, неподвижнейшим).
85. Солнце называется Философским кладезем (источником).
86. Вещество обращается чрез гниение в густоту, или ил, который есть начало сгущения (сседания, сушения) жидкостей.
87. Есть еще более легкий путь, посредством которого у золота и серебра отнимается их сера; этим путем всякий Меркурий постоянно превращается в золото и серебро.
88. Вещество не должно никогда снимаемо быть с огня. Кто поступает иначе, тот портит дело.
89. Когда вещество достигло черного цвета, то нужно употреблять вторую степень огня.
90. Мытье (омытие) мудрых есть только подобие, ибо единый огонь все совершает и улучшает (исправляет).
91. Яд и нечистота прогоняются силою огня без всякого прибавления. Один огонь сей все производит.

92. Огонь через проникающую силу свою очищает и возвышает во сто крат более, нежели какая ни есть вода.
93. Как скоро при жизни и при рождении какой-либо вещи огонь погасает, так же скоро нападает смерть на вещь растущую.
94. Дух есть теплота.
95. Вещество, достигшее белого цвета, не может уже быть растлено (испорчено).
96. Всякое растление вещества означает смертным ядом.
97. Склянка, или сосуд, называется матерью.
98. Так же как тяжесть до бесконечности умножаться не может, так и сила серы не может быть далее распространенною, нежели только до некоторых пропорциональных пределов.



«Святой Элигио, золотых дел мастер».

Художник Петрус Кристус. 1449 г.

1. Надлежит отметить вопрос: для чего мудрые вещество камня своего называют менструум?
2. Сера заслуживает названия формы, а менструум – материи.
3. Менструум представляет маловажные и низкие стихии, то есть землю и воду; сера же – оба вышние, огонь и воздух, как мужские действующие существа.
4. Ежели ты разобьешь яичную скорлупу так, что яйцо выльется, то ничего доброго не сделается. Равным образом ежели ты откроешь сосуд и вещество ощутит воздух, то никогда ничего не сделается.
5. Кальцинация⁴⁷ Меркурия в ревербер ирной печи⁴⁸ гораздо лучше всякой другой.
6. Изречения философов надлежит прилежно примечать, ибо через сублимацию разумеют они разведение тел в Меркурий посредством огня первой степени; сему последует вторая работа, которая есть на поение Меркурия серою; третье есть делание Меркурия неподвижным в совершившемся и совершенном теле.
7. Число заблуждающихся и отрицающих бытие Меркурия бесчисленно, поскольку он есть в своем виде; они же такого мнения, что с совершенными телами амальгамированная известь и есть субъект камня и вещества.
8. Белое лекарство приводится в совершенство в огне третьей степени. Но прежде белого лекарства не надлежит употреблять степень сию; иначе дело испортится.
9. Четвертая степень огня рождает красное вещество, в котором являются многие цвета.

1. Ежели дело после белого цвета не приведено будет до высочайшей красноты, то пребудет оно несовершенно, касательно не только белой, но и красной тинктуры; и сим образом оставляется оно мертвым, доколе не достигнет красноты.
2. После пятой степени Персидского огня вещество получает новые силы.
3. Дело не завершено, ежели лекарство не делается подобным мази и как воск.
4. Дело увождения совершается тремя или четырьмя мерами Меркурия, который есть начало камня.
5. Увождение белого лекарства производится через белую воду, без одушевленного серебром Меркурия. Увождение же красной тинктуры производится через Меркурий, одушевленный золотом.
6. Довольно уже, ежели вещество после увождения уподобится свинцу или тесту.
7. Повторяй увождение столь долго, пока не выдержит совершенного опыта.
8. Ежели Меркурий, которым упоено лекарство, будучи обращен в дым, улетает от него, то сие ничему не вредит, не смущайся, ибо вещь сия опять упадет вниз.
9. Когда лекарство хорошо упоено, то изъясняет оно загадку о Царе, из кладезя возвращающемся.
10. Ежели золото, которое обыкновенным меркурием приведено в первую меркуриальную воду свою, простынет, то дело портится.
11. Мудрые сохраняют вещество, натурою приуготовленное и сваренное, и иногда приводят оное в первое вещество; ибо каждая вещь, возвращаясь туда, где она имеет свое начало, расходится (разводится) неразделимо, подобно снегу в воде.
12. Мудрые приводят годы в месяцы, месяцы в недели, а сии во дни⁴⁹.

13. Первое варение Меркурия, натурою совершаемое, есть единственная причина несложного совершенства его, которого он превзойти не может. Ибо должно помогать несложности его, когда наше золото ищут в собственной земле его, которая есть не что иное, как чистый Меркурий, мало и несовершенно естеством варенный.

14. Через второе варение Меркурия после естественного сила Меркурия умножается в десять крат.

15. Но меркуриальный камень делается чрез повторяемое варение с прибавлением золота; и сим образом как муж, так и жена варятся двоекратно.

16. Золото кладут в Меркурий для того, чтобы оно разведено было в серу. Потом варится оно в Философский камень.

17. Каждый рассматривают ежеминутно Философский Меркурий, однако же не познают и не разумеют его.

18. Каждый Меркурий, какого бы происхождения он не был, праведно содержит вещество камня и хорошо сохранил оное.

19. Всякая вещь, из которой извлечь можно Меркурий, подвержена Философскому лекарству.

20. Кто писание мудрых приемлет и разумеет буквально, тот заблуждается весьма грубо; ибо все они говорят, что только один есть Меркурий.

21. Каждый Меркурий превосходит другой в теплоте, сухости, варении, чистоте и совершенстве, ежели он приуготовлен без уничтожения и потери вида (образа) его и от излишества своего очищен; в этом и состоит сокровище и таинство камня.

22. Ежели бы приуготовление обыкновенного меркурия любителям мудрости известно было, то не было бы нужды искать более Философского Меркурия, также никакие другие металлические и меркуриальные жизненные воды; ибо приуготовление обыкновенного меркурия все сие в себе содержит.

23. Каждый металлический и минеральный Меркурий посредством постепенного восхождения может быть выварен и возвышен до свойств других меркуриальных тел, даже до золотых. Оттуда же может он быть приведен к силе и свойству всякого желаемого металлического тела.

24. Обыкновенный меркурий прежде надлежащего приуготовления не есть Философский Меркурий; после же приуготовления прилагается ему имя Философского Меркурия; ибо тогда содержит уже он в себе точный способ (искусство, образ) и истинный путь, позволяющий извлекать Меркурий из других металлов. Он же есть начало величайшего делания.

25. Когда обыкновенный меркурий приуготовлен, то должно почитать его за металлическую живую воду⁵⁰.

26. Страждущий Меркурий и менструум не должны терять внешнего вида Меркурия.

27. Кто вместо текучего Меркурия (для совершения Философского делания) употребляет сублимированный или в порошке кальцинированный, или даже преципитированный, таковой заблуждается и весьма себя обманывает.

28. Кто для совершения философского дела превращает Меркурий в чистую воду, тот весьма заблуждается.

29. Произвести Меркурий из чистой обыкновенной речной воды может одна только Природа, и никто иной.

30. Неотменно требуется в великом физическом делании, чтобы сырой меркурий превратил золото в Меркурий.

31. Когда Меркурий приведен обратно в воду, тогда разводит он и золото в воду; а для делания камня весьма нужно, чтобы он разведен был в Меркурий.

32. Семя и менструум должны иметь одинаковый внешний вид.

33. В учении мудрых сказано, что мы необходимо должны побуждать (подстрекать) естество. Итак, ежели менструум сух, то тщетно ожидать разведения.

34. Семя камня должно быть принято (зачато) в виде, подобном и близком к металлам.
35. Необходимо воспринимать семя Философского лекарства, которое заключает в себе обыкновенный ртуть.
36. Таинство всех таинств камня есть то, чтобы знать, что Ртуть есть вещество и в то же время менструум и что ртуть есть вид (образ) тел совершенных.
37. Ртуть один сам по себе мало способствует к рождению.
38. Ртуть есть стихия земли, к которому надлежит приложить одну грань Солнца.
39. Семя золота не состоит единственно в умножающем множестве, но также и в силе оно.
40. Совершенный Ртуть для дела рождения требует жену.
41. Каждый Ртуть происходит из двух стихий и в них участвует: сырой – из воды и земли; вареный – из огня и воздуха.
42. Кто хочет Ртуть приуготовить и возвысить в металл, тот должен приложить несколько кисления (брожения), дабы он мог быть возвышен до таковой металлической степени, как нам хочется.
43. Высочайшее таинство всего дела состоит в физическом разведении в Ртуть и в возвращении в первое вещество.
44. Разведение золота должно производиться согласно природе, а не чрез ручную работу.
45. Когда золото соединится или сочетается со своим Ртутьем, то приобретет вид золота, большее же приуготовление находится будет в извести.
46. Задача (вопрос) между мудрыми: когда Ртуть серебра соединен будет с Ртутьем золота, имеют ли они место в Философском менструуме?

47. Меркурий серебра содержит естество мужское; но два мужа столь же мало рождать могут, как и две жены.
48. Эликсир состоит в том, чтобы он был извлечен, и чтобы избрана была чистейшая сущность Меркурия.
49. Кто хочет работать, да работает в разведении и возгонке при двух свечах.
50. Золото делает золотой цвет, а серебро – серебряный; но кто умеет красить золотом или серебром Меркурий, тот постигает тайну.

Дружелюбный читатель!

Теперь ты имеешь философские правила, без которых, кто бы ты ни был, не сможешь достигнуть желаемого конца. Употребляй их с благодарным сердцем. Будь благодетелен, благочестив и богобоязнен. Действуй с благо размышлением и не предпринимай никаких работ, пока не будешь иметь совершенного понимания вещей. Тогда уже, несомненно, в страхе Божиим, можешь приступить к делу. Премудрость, которой ты служишь, ни в каком счастье тебе не откажет. Живи счастливо и будь блажен!

Перевод А.В. Трояновского

Руководство по изготовлению и применению философского камня

Пролог

Следует знать, как изготавливается философский камень, называемый нами вечным и совершенным эликсиром, и в чем проявляется его действие. Возьмем, к примеру, огонь и рассмотрим, как он нам представляется и каким образом проявляется его теплота.

Огонь добывается с помощью кремня, но этот огонь не проявится, если не придет в соприкосновение с подходящей для этого материей: деревом, трутом, маслом или иными легко воспламеняющимися веществами. И чем больше в него помещают горючих веществ, тем он сильнее. Точно так же и философский камень, или вечный эликсир, проявляет свое могущество лишь при соприкосновении с человеческим телом. Если этот камень приготовлен из подходящего вещества и в согласии с принципами философии, он возобновляет и восстанавливает органы жизни, как дерево, брошенное в пламя, оживляет его. Понятно, что материя, или эликсир, предохраняющий человеческое тело от всех случайностей, – вещество сложное.

Нужно долго работать, чтобы найти истинное вещество, а найдя, обращаться с ним бережно и пользоваться осторожно и умеренно. Только тогда это лекарство очистит кровь от вредных элементов и даст здоровье.

Добросовестный доктор должен хорошо знать науку и не быть честолюбивым. Он не должен любить пышность и споры, не должен доверять аптекарю, но должен знать болезни и расстройства организма, а вы, несведущие лекари, пользуете больных, опираясь на свою самонадеянность и невежество. Такой грех не должен остаться безнаказанным, ибо это предумышленный проступок, имеющий лишь корыстную цель.

Эти мнимо учёные медики не знают лекарств, которые они прописывают, и способов их приготовления, а аптекари знакомы с ними еще менее. В сущности, ни доктор, ни аптекарь не интересуются здоровьем пациента, а думают лишь о пополнении кошелька. Когда сами болеют, они не принимают лекарств, прописываемых ими другим. Эти грехи следует искоренять, но я боюсь, что этих бешеных собак не так легко усмирить.

Но вернемся опять к нашей теме, от которой меня отвлекло сочувствие несчастным больным, и скажем, как изготавливается философский камень и каким образом надо им пользоваться. Знайте же, что многие древние писатели говорят о материи камня аллегорически, чтобы ввести в заблуждение непосвященных. Потом Гален заменил эти рассказы своими безумными теориями, которые так утвердились в невежественных мозгах, что держатся и поныне.

Скажи мне, медик школы Галена, откуда истекает твое учение? Можешь ли ты вылечить проказу, водянку? Ты молчишь, не знаешь, что ответить, и должен признать превосходство Теофраста. Если ты хочешь действительно просветиться, прочти, что я пишу, и ты поймешь, что человеческое тело не нуждается в твоих травах.

Что касается твоих пилюль, то они могут действовать на тело, когда ты его очистишь от вредных веществ, в противном случае они принесут столько же вреда, сколько и пользы, а потому лучше ими не лечиться. Твои микстуры также ни к чему не годны, их горький и отвратительный вкус вызывает тошноту, усиливает болезнь и причиняет страдания. Они действуют средствами, противными Природе, не говоря уже о прочих твоих глупых и бессмысленных лекарствах.

Если мы желаем подражать Природе и употреблять естественные лекарства, то посмотрим, что лучше всего сохраняет здоровье. У металлов громадное сродство с человеческим телом: они могут сильно действовать на него. Как и человек, они состоят из серы, ртути и оккультных солей. Действовать подобным на подобное – вот великая тайна врачевания и значение «Аркана». Я уже сказал в прежних моих сочинениях, каким образом сера, ртуть и соль образуют металлы. Здесь я буду говорить только о философском камне.

Знайте же, что из мельчайшей вещи можно добыть другую вещь. Каждая вещь порождается, образуется, умножается и уничтожается, сообразно своей природе. Можно себе представить, чем она была и чем будет, а случайности, которым она подвержена, происходят от свойственных ей несовершенств. Только Природа может излечить вред, причиненный этими случайностями, огонь же не в состоянии этого сделать, но философский камень – может.

Если ты хочешь употреблять истинное вещество при изготовлении камня, нужно его очистить и образовать из него и из другого, соответствующего ему, третье вещество. Материя камня в природном состоянии несовершенна, и, будучи таковой, она не может сделать того, на что способна в совершенном виде. Необработанная, она являет собой лишь наполовину оконченное произведение; для довершения она нуждается в соответствующей ей материи. Микрокосм представляет тому пример, ведь семя человека не может довершить своего дела, пока не придет в соприкосновение с соответствующей ему материей, то есть с женским началом. Прежде всего надо обратить камень в первоначальный вид (то есть открыть и извлечь из него алкалоид): нужно, чтобы его внутренняя часть стала внешней, и наоборот. Таким способом подготовленное (освобожденное) семя — это может соединиться с другим в данном сосуде, огонь их усовершенствует и даст им способность восстанавливать человеческое тело и очищать металлы: вот тайна Природы, которая должна быть известна каждому медику. Чтобы выразиться яснее о веществе и изготовлении этого драгоценного лекарства, скажем, что должны знать адепты науки, любящие истину. Природа производит известную вещь, в которой таинственным образом сокрыты 1, 2 и 3, чьи совершенные качества сохраняют здоровье, освобождают от недостатков и оберегают старость.

О приготовлении этого лекарства Гален, Розе и их последователи ничего не знали. Это действительно не похоже на изготовление пилюль, а швейцарские ослы не в силах его понять. Процесс этот почти небесный. Лекарство это очищает и возобновляет металлы, как я уже говорил в моем «Архидоксе».

Имеющий уши – да услышит и исследует, говорит Теофраст истину или ложь, и проповедует ли он демонам, подобно тебе, безумный софист.

Приготовление материи камня

Возьми опилки электрума, приведи их в состояние семени, чтобы очистить алхимическим способом при помощи антимония. Затем раствори в желудке страуса, рожденного в земле и усиленного едкостью орла. Когда электрум будет поглощен и станет прозрачным и похожим на амбру, не забудь привести его в летучее состояние.

Потом добавь электрума (половину того количества, которое ты положил в распластанного орла); вынимай его часто из желудка страуса; таким образом, у тебя получится летучий электрум.

Если желудок страуса утомится, нужно возобновить его силы. Когда он потеряет свою едкость, прибавь квинтэссенции винного камня, в таком количестве, чтобы красный слой достиг четырех пальцев толщины. Повторяй эту операцию до тех пор, пока он не станет белым.

Затем перегони, и таким образом электрум достигнет белизны чистейшего орла и будет преобразован. Таков способ приготовления нашего лекарства, которое поможет тебе во всех болезнях, где обыкновенное снадобье не помогает.

В зависимости от цели, ради чего ты хочешь его употребить, можно превратить его в воду, масло или красную пыль. Истинно говорю тебе, лучшее основание медицины – электрум. Конечно, в других минералах тоже есть сильные арканы, но, помимо продолжительной работы для их извлечения, они часто приносят более вреда, чем пользы.

Медик должен знать все это. Медики из школы Галена, опирающиеся не на опыт, а на собственное тупоумие, говорят, что электрум – яд. Признаю, что во время приготовления он действительно яд, но не доказано, чтобы он сохранял свои ядовитые свойства по изготовлении, ибо Природа всегда стремится к усовершенствованию, чего не хотят признать многие ослиные головы (а связанная с искусством, она тем более будет стремиться к усовершенствованию).

Даже более того, я готов признать, что электрум остается ядом и по изготовлении, и даже более сильным ядом, чем ранее.

Но, исходя из того положения, что подобное стремится к подобному, яд этот соединится с болезнью не для того, чтобы позволить ей развиваться и повредить, но, чтобы овладеть своим «подобным», поглотить его всецело и очистить его, как мыло очищает ткань.

Этот яд более действенен, чем тот жир, коим пользуются медики школы Галена. Аркан, заключенный в нашем лекарстве, содержит вещество, не сравнимое ни с каким ядом и отличное от ртути, постоянно входящей в состав лекарств, настолько же, насколько небо отлично от земли. Вот почему это лекарство называется лекарством Божьего благословения и открыто не всем.

Я же не рожден для отдыха и лени. Я нашел это лекарство не в урине, не шляясь и бродяжничая, а благодаря упорному труду. Ты же черпаешь сведения из заклинательных книг нигромантии.

Продолжение и завершение изготовления

После того как ты умертвишь электриум, как было сказано, желая продолжать и дойти до конца, возьми этого умерщвленного и приведенного в летучее состояние электриума столько, сколько ты желаешь превратить.

Положи его в философское яйцо, закупорь, чтобы ничто не могло испариться, и оставь яйцо в атаноре, пока электриум сам собой, без всякого добавления, не начнет растворяться (как остров посреди моря размельчается каждый день), пока не сделается черным.

Этот черный цвет и есть птица, летающая ночью без крыльев, которой первая небесная роса дает своим действием восхождение и раздор – черный цвет головы ворона.

Голова ворона сменяется хвостом павлина, потом перьями лебедя, и, наконец, появляется красный цвет, обличающий природу огня. Огонь этот изгоняет все болезни тела и оживляет охладевшие члены.

По мнению всех философов, приготовление это требует лишь сосуда, очага и огня. Итак, это лекарство совершенное и почти небесное. Оно восстанавливает человеческое тело и очищает металлы. Никто не может постичь этот аркан без помощи Бога. Но знай, что электриум этот не будет иметь силы, пока трижды не обойдет по кругу семи сфер.

Цель в том, чтобы подойти к числу 21.

Когда ты умерщвляешь свой электриум и переводишь его в летучее состояние, ты должен пользоваться для его очищения арканом винного камня. Этот аркан исчезнет, но он поможет достичь желаемого числа. Таким образом, в философском яйце огонь сам собой превращается в философскую воду, которую философы называют вязкой водой.

Мне запрещено писать о некоторых вещах, касающихся этой тайны. Это искусство – действительно дар Божий.

Да будет так!

Использование Камня

Теперь мне нужно сказать, как следует употреблять это лекарство. Знай же, что его надо использовать в очень маленьких дозах в вине или другой подобной жидкости. Мне остается пояснить причину неясности, на которую многие укажут в моих писаниях. Дело в том, что не следует метать бисер перед свиньями и привешивать длинного хвоста козе, коли Природа ей отказала в нем.

Бог открыл тайну многим людям. Я пишу для того, чтобы ее приняли.

Если ты последуешь моему рецепту, тогда лекарство будет подобно воздуху, проникающему все и вся. Оно умертвит болезни и принесет здоровье.

Вот истинный источник чистой воды. С книгой этой всегда должны советоваться адепты науки. Да будет воздана слава Богу!

Да будет так!

Тинктура Философов

Я, Филипп Теофраст Бомбаст Парацельс, утверждаю, что Божьей милостью существует много путей к открытию способа приготовления тинктуры философов. Гермес Трисмегист египетский дошел до этого своим путем. Грек Орфей следовал тому же процессу. Араб Али с успехом применил другой прием. Немец Альберт Великий употребил более сложный способ. Различными путями они достигли той же цели, обеспечив себя богатством и долголетием в этой долине скорби.

Я, Филипп Теофраст Бомбаст Парацельс, король арканов, получил от Бога некоторые дары, благодаря которым все желающие постичь «великое делание» должны подражать мне и следовать мной, будь они итальянцы или французы, поляки или немцы. Ваше место за мной, великие философы, астрономы и химики.

Я научу вас, алхимики и доктора, почерпнувшие свою славу в моих великих указаниях, возрождать тела.

Я познакомлю вас с арканом, тинктурой, или квинтэссенцией, открывающей все тайны. Всякий может ошибиться и должен полагаться лишь на испытание огнем. В химии, как и в медицине, всегда следует ждать, когда огонь отделит правду от лжи. Свет Природы указывает нам то, что мы должны признавать. Лишь благодаря превосходнейшим указаниям Природы...

Я могу уверить вас, что все, кто до меня хотел изучить эту область, следуя своим вдохновениям, остались в дураках. Следуя же моим советам, люди облагородятся. Но, придерживаясь собственных тщеславных методов, и благородные опошлятся.

Оставим в стороне варку, возгонку, дистилляцию, отражение, растворение, извлечение, сгущение, брожение, образование осадков; инструменты, стекла, реторты, изогнутые трубы, герметические сосуды, глиняные чаши, горны и отражательные печи; мрамор и уголь – и только тогда мы с пользой сможем отдаться алхимии и медицине.